

ANAF Fire Protection

GUIDA ALLA MANUTENZIONE PS2-Y

Questo documento è una guida per la manutenzione destinato a personale competente, formato e qualificato secondo le normative vigenti nel paese di riferimento.

Non è destinato a coprire tutti i casi che possono verificarsi durante un controllo o un'operazione di verifica, ma a dare informazioni sui casi più comuni.

Il personale competente deve attenersi, nello svolgimento del loro specifico lavoro, alle norme sulla sicurezza ed igiene del lavoro, oltre che alle istruzioni fornite obbligatoriamente dal fabbricante.

1. ATTREZZATURA

Gli attrezzi e i macchinari sottoelencati sono necessari per la manutenzione di questo tipo di estintore:

- Utilizzare dispositivi di protezione individuali.
 - Una fonte di azoto con una pressione di 15 bar max.
In alternativa aria deumidificata (ma è sconsigliata dal fabbricante).
 - Un adattatore di pressurizzazione codice ANAF 99.002Z.0076.00.
 - Una chiave di serraggio codice ANAF 99.002Z.0652.00.
 - Un tubo flessibile, dotato di una connessione rapida per "non ritorno".
 - Una chiave dinamometrica con range compreso tra 0Nm à 60Nm.
 - Un manometro di controllo M10x1.
 - Una morsa con un diametro di almeno 90 mm e una forza di serraggio che non superi 60 Nm.
- È bene che le superfici in contatto con l'estintore siano rivestite di una protezione in gomma semi-dura dello spessore di 2-3 mm.

2. PEZZI DI RICAMBIO

Descrizione	Codice
Valvola completa senza manometro	00.800B.8505.01K0
Manometro	00.652A.4900.10K0
O-ring valvola	00.652A.5010.00K0
Pulsante nero	00.652A.6050.00K0
Sicura	00.652A.5020.00K0
Sigillo	00.652A.5030.VEK0
Pescante	00.800B.5900.00K0
Fascetta supporto	00.682B.2510.00K0
Supporto plastico	00.682B.2500.00K0

Per la polvere estinguente scegliere la tipologia come da punto 4 del presente documento.

Polvere disponibile in vari formati.

Elenco disponibile sul sito www.anaf.eu nella sezione prodotti o al seguente [link](#).

N.B.

Se in fase di manutenzione si rilevasse la necessità di sostituire dei componenti dell'estintore l'operatore è OBBLIGATO ad usare SOLO ED ESCLUSIVAMENTE pezzi di ricambio ORIGINALI.

Il mancato rispetto di quanto sopra rende il Fabbricante esente da qualsiasi responsabilità per danni a persone e/o cose.

Questo estintore è sotto pressione.

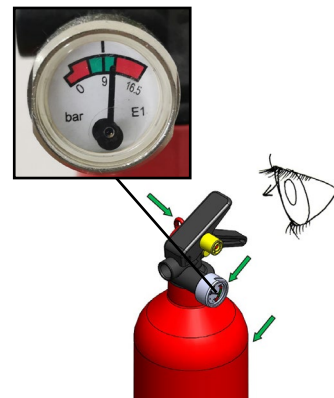
Prima di qualsiasi operazione di apertura dell'apparecchio, assicurarsi dell'assenza di pressione (anche residua) azionando la maniglia, in particolare se manca il sigillo o il dispositivo di sicurezza. Dopo ogni utilizzo, anche parziale, l'apparecchio necessita di essere ricaricato.



ANAF Fire Protection

3. VERIFICA VISIVA

Controllare l'indicazione del manometro. La lancetta deve essere nella zona verde se la temperatura del corpo è compresa tra $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Controllare i danni al serbatoio, comprese le perdite di vernice. Assicurarsi della corretta posizione e dell'integrità del sigillo e della sicura.



3.1 MANUTENZIONE DOPO ISPEZIONE VISIVA

Se la lancetta del manometro non si trova nella zona verde (posizione non corretta), rimuovere il manometro svitandolo.

- Se la lancetta non ritorna sullo 0, sostituire il manometro.
- Se la lancetta ritorna a 0, e dopo il rimontaggio la lancetta si trova in una delle 2 zone rosse, ripristinare o togliere pressione nell'estintore secondo i valori della tabella 1.

(Tabella 1)

Temperatura $^{\circ}\text{C}$	Pressione (Mpa)	Pressione (Bar)
-30	0,6	6
+20	0,9	9
+60	1,1	11

Per pressurizzare montare il manometro di controllo, togliere la sicura e inserire l'adattatore di pressurizzazione sulla valvola.

Aprire la fonte di azoto con una pressione max di 15 bar e pressurizzare premendo sul pulsante fino ad ottenere la pressione richiesta sulla base della temperatura dell'ambiente. (Tabella 1).

Sostituire la valvola quando :

- Presenta dei danni esternamente
- Presenta eventuali danni alla filettatura di accoppiamento con serbatoio.
- L'estintore è stato usato.

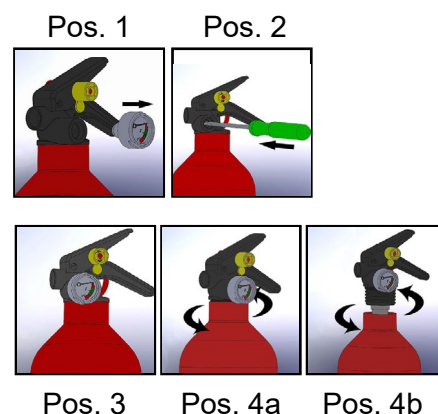
Si consiglia, comunque, la sostituzione della valvola ogni 5 anni (dalla data di produzione marcata sul serbatoio).

Durante la sostituzione della valvola, se non danneggiato, è possibile riutilizzare il manometro.

4. RICARICA

Queste operazioni DEVONO essere fatte con l'estintore in morsa - vedere paragrafo 1 - ATTREZZATURA
Per ricaricare gli estintori procedere nel modo seguente

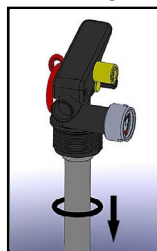
- Svitare il manometro dalla sua sede (Pos.1).
- Premere la valvolina di non-ritorno lasciando che il gas di pressurizzazione fuoriesca (pos. 2).
- Riavvitare il manometro e verificare l'assenza di pressione (pos. 3).
- Svitare la valvola da un giro a un giro e mezzo e, se non fuoriesce gas, svitarla completamente (Pos.4a-4b).
- Vuotare il contenuto dell'estintore in un contenitore pulito e di appropriate dimensioni, seguendo le norme del paese nel quale l'estintore è utilizzato.
- Pulire l'interno del serbatoio, la valvola e il pescante mediante un getto d'aria compressa.
- **Ricaricare l'estintore con 2000g $\pm 3\%$ di polvere estinguente indicata sulla parte 4 dell'etichetta (vedi immagine a pag 3).**



ANAF Fire Protection

- Verificare la pulizia del filetto della valvola, del manometro e del serbatoio.
- Sostituire l'o-ring della valvola.
- Riavvitare il manometro.
- Lubrificare, leggermente, con olio silconico gli o-ring della valvola e del manometro (Pos.5).
- Riavvitare la valvola sul serbatoio e **serrare a 17±2 Nm** usando la chiave di serraggio ANAF e una chiave dinamometrica appropriata (Pos.6) e rimuovere sigillo e sicura (Pos.7).
- Inserire l'adattatore sulla valvola.
- Connettere il flessibile all'adattatore di pressurizzazione e iniziare la pressurizzazione.

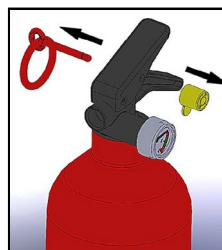
Pos. 5



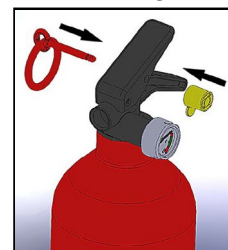
Pos. 6



Pos. 7



Pos. 8



ATTENZIONE



Ouvrir la bouteille d'azote avec une pression de 15 bar maximum.
La pression du gaz de pressurisation doit être vérifiée; commencer par une pression de 4 à 5 bar pour atteindre progressivement la pression souhaitée. (voir tableau 1)

- Retirer le tuyau et l'adaptateur de pressurisation.
- Remettre en place la goupille et un nouveau scellé (Pos.8).
- Nettoyer l'extincteur et le replacer à l'endroit prévu.

ATTENZIONE



NON UTILIZZARE ALTRI
TIPI DI POLVERE, NÈ
MISCELANZE
DI POLVERE DIVERSE

ATTENZIONE



NON LAVARE IL
SERBATOIO CON
SOLVENTI!!!

ATTENZIONE



LA COPIA DI SERRAGGIO
DELLA VALVOLA DEVE
ESSERE DI
17±2 Nm

ATTENZIONE



RIEMPIRE IL SERBATOIO
CON 2KG ±3% DI POLVERE
ESTINGUENTE

Usare solo il tipo di polvere estinguente indicato nella parte 4 dell'etichetta. (Vedi immagine qui sotto)

Esempio di marcatura di un estintore estrapolato dalla Normativa UNI EN3-7-2008 con il solo scopo di evidenziare dove viene riportato l'agente estinguente all'interno dell'etichetta

ESTINTORE		EXTINGUISHER	
2kg Polvere ABC 13A	89B	2kg Powder ABC C	
ESTRARRE LA SICURA		WITHDRAW SAFETY CLIP	
PREMERE IL PULSANTE E DIRIGERE IL GETTO ALLA BASE DELLA FIAMMA		AIM JET AT BASE OF FIRE AND SQUEEZE LEVER	
<p>UTILIZZABILE SU APPARECCHI IN TENSIONE FINO A 1000 VOLTS TENERE A PIÙ DI 1 METRO SUITABLE FOR USE ON FIRE INVOLVING VOLTAGES OF UP TO 1000 VOLTS AT NOT LESS THAN 1 METER DISTANCE</p>			
<h1>ANAFGROUP</h1> <p>Anaf Fire Protection S.p.A. - 27020 Torre d'Isola (PV) Italy www.anaf.eu E-mail: info@anaf.eu</p>			

• MODELLO: PS2-Y ABC
 • AGENTE ESTINGUENTE: 2 Kg di polvere A33/ABC
 • PROPPELLANTE: Azoto o Azoto + 5% Elio 9 bar a 20 °C
 • TEMPERATURE LIMITS OF UTILIZATION: -30 °C +60 °C
 • MANTENIMENTO: 3 ANNI
 • RINNOVO: 1 ANNO
 • RINNOVO DOPO L'USO ANCHE PARZIALE
 • VERIFICARE PERIODICAMENTE
 • UTILIZZARE PER LA RICARICA O LA MANUTENZIONE
 SOTTO LA GUIDA DEI PARTIDI RICAMBIO CONFORMI AL
 PRODOTTO APPROVATO

• TYPE: PS2-Y ABC
 • EXTINGUISHING AGENT: 2kg Powder A33/ABC
 • PROPELLANT: Nitrogen or Nitrogen + 5% Helium 9 bar at 20°C
 • TEMPERATURES RANGE: -30°C to +60°C
 • MAINTENANCE: 3 YEARS
 • RECHARGE AFTER COMPLETE OR PARTIAL
 USE CHECK EXTINGUISHER PERIODICALLY FOR
 OPERATIONAL CAPACITY
 • USE ONLY APPROVED SPARE PARTS WHEN RECHARGING OR
 SERVICING

• RINNOVO DOPO L'USO ANCHE PARZIALE
 • VERIFICARE PERIODICAMENTE
 • UTILIZZARE PER LA RICARICA O LA MANUTENZIONE
 SOTTO LA GUIDA DEI PARTIDI RICAMBIO CONFORMI AL
 PRODOTTO APPROVATO

AGENTE ESTINGUENTE

ANAF Fire Protection

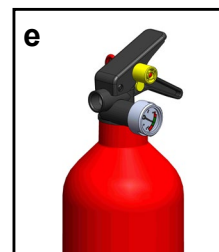
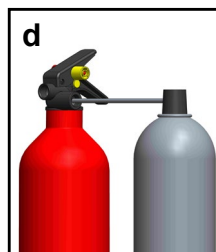
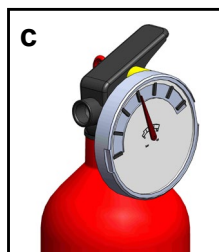
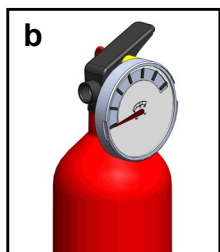
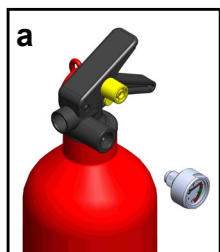
5. COLLAUDO IDROSTATICO

Alla scadenza, secondo le Direttive e le Norme vigenti, provvedere al collaudo idrostatico del serbatoio alla PT stampigliata sullo stesso.

6. CONTROLLO DEL MANOMETRO

Procedere nel modo seguente:

- Estrarre il manometro dalla sua sede. (a)
- Controllare che la lancetta del manometro ritorni a "0". (b)
- Inserire un manometro di controllo e verificare la pressione. (c)
- Prima di montare il manometro precedentemente tolto, usare olio silconico spray.(d)
- Controllare che l'indicazione del manometro ritorni all'indicazione prevista. (e)



Le immagini riportate su questo documento sono indicative e potrebbero essere modificate senza preavviso.